

ستوینیت پہرستنا دلی

نقیسین

د. عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر

وہرگیران

بیکس اسماعیل عمر

مزگفت

www.mzgaft.com

زنجیرا نامیلکین ۵. عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر



نفیسین: د. عبدالرزاق بن عبدالمحسن البدر

وهرگپران: بیکهس إسماعیل عمر

پیداچوون: شیخان شیخه میری

دیزایننا نافه پروک و بهرگی: سایتی مزگهفت

هژمارا زنجیرئ: (7)

ژ بهرهمین: www.mzgaft.com سایتی مزگهفت



بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هندیکه زکریٰ خودی یه و خو لئ نیزیکرنا وییه ب وئی یا ئه و
 چهژی دکهت ژ کار و گوتنیت باش، لدهف خودی قه بیل نابن هه تا
 هه تا بهنده فی چهندی لسه ر بنیاتان ئافا بکهت، ئه و ژی:
 چهژی کرن ، و ترس، و هیفی. و ئەف هه ر سئ ستوینه، ستوینیت
 عیباده تکرنا دلی نه یین کو قه بیل بوون بۆ چ عیباده تا نینه ئەگه ر
 بقان ستوینان نه بیت، فیجا خودی دهیته په رستن ب چهژی کرن،
 و هیفی خواستن بۆ خه لاتئ وی، و ترسین ژ ئەشکه نه جه دانا وی، و
 خودی ئەف هه ر سئ ستوینه یین د سوره تا الفاتحه دا کومفه
 کرین کو ئه و خیرترین سوره تا قورئانی یه،

فیجا گوتنا وی ده می دبیت: { الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ }
 چهژی کرنئ ب خوفه دگریت، چونکی ئه وه یئ قه نه جیکار، و که سئ
 قه نه جیکار مرؤف چهژی دکهت لیدیف ریژه یا قه نه جیین وی، و

چونکی سوپاسی بریتیه ژ پهسنهکا کو چهژیکرن دگهل بیت بو
وی یی مروف پهرستنا وی دکهت.

و گوتنا وی دهمی دبیژیت: { الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ } هیقیی ب خوفه
دگریت، چونکی مروفی باوهدار هیقییا دلوفانییا خودی دخوازیت
و تهماعییا ب دستفهئینانا وی دکهت.

و گوتنا وی دهمی دبیژیت: { مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ } ترسی ب خوفه
دگریت و پهیفا - یوم الدین - مهبهست پی ئانکو نهوه خودانی
روژا حیسابدانی و خهلاتدانی.

پاشی گوتیه: { إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ } ئانکو: نهز نهی
خودایی من پهرستنا ته دکهم بقان ستوینیت بهری نوکه بهحس
لی هاتنه کرن: بجهژیکرنا ته، و ب هیقیبوونا ب ته، و ب ترسا
ژ ته.

نهفهنه نهو هر سی ستوینیت عیبادهتکرنی یا گوتنا خودی لسه
هاتیه ئافکرن دهمی دبیژیت: { إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ }
چونکی: پهیفا - إِيَّاكَ نَعْبُدُ - خوچه نابیت و بلند نابیت نهگهر

لسهر چه ژیکرنئ نه بیت یا گوتنا خودئ ئماژه پی کری دهمئ
 گوتی: { اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ } یان لسهر هیقیئ نه بیت یا
 گوتنا خودئ ئماژه پی کری دهمئ گوتی: { اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ }
 یان لسهر ترسئ نه بیت یا گوتنا خودئ ئماژه پی کری دهمئ گوتی:
 { مَلِکِ یَوْمِ الدِّینِ } (1)

ههروهسا خودئ ئەف ستوینه کومفه کرینه د گوتنا خو دا دهمئ
 دبیژیت: { اُولَئِکَ الَّذِیْنَ یَدْعُوْنَ یَبْتَغُوْنَ اِلَی رَبِّهِمُ الْوَسِیْلَةَ اَیُّهُمْ
 اَقْرَبُ وَیَرْجُوْنَ رَحْمَتَهُ وَیَخَافُوْنَ عَذَابَهُ } [سُورَةُ الْاِسْرَاءِ: ۵۷] ئانکو:
 ئەوین هه یین بوتپه ریس دوعایان ژئ دکهن د گهل خودئ، ژ
 پیغه مبهه و چاک و ملیاکه تان، ئەو ب خو ب کرنا وان چاکیین
 ئەو دشین بکهن خو نیژیکی خودایئ خو دکهن، وهیقیئ دخوازن
 کو خودئ دلوقانیئ ب وان ببهت و ئەو ژ عه زابا وی دترسن،
 هندی عه زابا خودایئ تهیه ئەوه یا کو پیتهقییه بهنی ژئ بترسن،
 و خو ژئ بدهنه پاش.

(1) مؤلفات شیخ الإسلام محمد بن عبدالوهاب القسم الأول: العقيدة والأدب الإسلامية، ص 382-383

ژ فئ نایهتی دهیته زانین کو خو نیژیکرنا خودی بکرنا کارین باش نهوه تو جهژی بکهی، و نهوان کاران بکهی یین نهو جهژی دکهت، پاشی گوئییه: { وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ } لقیری خودی بهحسی جهژیکنی و ترسی و هیقین کر،⁽²⁾ ههروهسا دگوتنا خودا دهمی دبیزیت: { إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ } [سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ: ۹۰] ئانکو: هندی نهو بوون نهوان لهز د ههمی باشییان دا دکر، و وان دوعا ژ مه دکر، و دلی خو دبره وی یا ل نک مه ههی، و ژ عهزبا مه دترسییان، و نهوان خو بو مه دشکاند.

ژ بهر فئ چهندی پیدقییه بهنده لدهمی عیبادهتکرنا خودی و کرنا زکری وی، نهقان ستوینان کومقه بکهت: جهژیکن و ترس و هیقی، و نهو ههروهکی شیخ الإسلام ابن تیمیة خودی دلوفانیی پی ببهت وهسفا وان دکهت کو نهو لئوکین دلی نه.⁽³⁾

(2) طریق الهجرتین لابن القیم ص 465

(3) مجموع الفتاوی 10/95

و چینابیت نهو عیبادهتی خودی بکته ب ئیک ژقان ستوینان
 بتنی بی یین دیترا، ههروهکی نهو عیبادهتی خودی بکته ب
 چهژیکرنی بتنی و ترس و هیفی دگهل نهبیت، یان عیبادهتی
 بکته ب هیفیبوونی ب تنی یان بترسی ب تنی، ژبهرفی چهندی
 هندهک ژ زانا گوئینه: یی ب چهژیکرنی ب تنی عیبادهتی خودی
 بکته نهو کهسهکی زندیقه (ئانکو نهو مروقی ب دهفی باوهردار
 و ب دلی کافر) و یی ب ترسی ب تنی عیبادهتی وی بکته نهو
 کهسهکی حروریه (نهفه ژی دهستهکهکا خهوارجانه) و یی ب
 هیفیبوونی ب تنی عیبادهتی وی بکته نهو کهسهکی مورجیئهیه
 (نهفه نهون یین کرنا عیبادهتی ژ باوهریی دهردیخن، و دبیزن
 هندیکه باوهریه کییم و زیده نابیت، و کار نه مهرجه لسهر
 دروستیا باوهریی) و یی عیبادهتی وی بکته ب چهژیکرن و
 ترس و هیفیبوون نهو باوهردارهکی خودی بتنی پهریسه. (4)

و مهزنترینی فان ستوینان و قهدرترینی وان چهژیکرنه، و
 چهژیکرنا خودی تهعالا بنیاتی ئایینی ئیسلامی یه، و نیقا دستارا

وی یه، و چه ژیکرن پله یه کا بلنده بهریکانکه ر تیدا هه فرکیئ
 دکهن، و بو وی بهریکانکه ر لهزه کا زیده دکهن، و نهو قویتی
 دلانه، و خوآرنا روحی یه، و بیبیلکا چاقانه، و رپوچا باوهریی و
 کارکرنی یه، و یی ل قی دونیایی لسه ر قی چهندی نه هلبیت و
 بدهستفه نه ئینیت و سهرنه که قیت، ژیا نا وی ههمی دی
 خولیسهری و نه خووشی بیت.

و زانایی بهرکه تی ئبن القیم خودی دلوفانیی پی ببهت چهند
 نه گهره کین مهزن یین به حس کرین ژ بو بدهستفه ئینانا چه ژیکرنا
 خودی دبیزیت: نه گهرین بدهستفه ئینانا چه ژیکرنی دههن:

یا ئیکئی: خواندنا قورنئی ب هزرکرن، و تیگه هشتنا رامانا وی و
 کا خودی چ مه بهست پی قیایه.

یا دووی: خو نیزیککرن بو خودی ب کرنا نقیژین سوننهت پشتی
 یین فهرز.

یا سین: بهردهوام گوآنا زکری وی لسه ر ههر رهوشه کا هه بیت ب
 دلی و نه زمانی و لسه ر ههر کار و رهوشه کی، و بههره ییا وی ژ

حه ژیکرنی لدویف فی چندی یه. نانکو هندی زکری خودی لدهف
زیده بیت، هه ژیکرنا خودی ژی دی بو زیده بیت.

یا چواری: هه ژیکرنا وی پیش بیخیت لسه هه می هه ژیکه ر و
خوشتقیین خو لدهمی شاندا دلچویین نه فی.

یا پینچی: هزرکرنا ب دلی دناف و سالوخه تین خودی دا، و
به ریخودان، و قولپاندنا دلی د باخچین نیاسینا فی چندی دا و
گوره پانیت وی.

یا شهشی: به ریخودانا باشی و چاکی و قهنجیین خودی یین ناشکهره
وقه شارتی.

یا هفتی: و نهفه ژ هه میا عه جیبتره، شکه ستنا دلی لهر
دهستین خودی تهعالا.

یا ههشتی: مانا بتنی لدهمی هاتنا خواری یا خودایی، و خواندنا
پهرتوکا وی کو قورئانه، پاشی دوماهیک ئینانا فی چندی بگوتنا
ئستغفارن و لیزفرینا بهرهف خودی.

یا نههئ: روینشتن دگهل خوشتفییڻ راستگۆ، و وهرگرتنا تامترین و باشتیرین بهرهمی ئاخفتنا وان، و ب ئامادهبوونا وان نه ئاخقه ئه و نه بیت ئه گهر بهرژه وهندییا ئاخفتنا ته پتر بیت، و تۆ بزانی ئه فه باشتهر بۆ رهوشا ته، و پتر مفاینی تیدا بۆ دهورو بهرین ته.

یا دههئ: دویرئیخستنا هر ئه گهره کئی بکه فیه نا فبهینا دلی و خودی تهعالا دا. پاشی گۆت: ئه ها بقان ئه گهران که سانیت خوشتی لدهف خودی گه هشتنه پله یین چه ژیکرنی. (5)

ههروهسا دگهل چه ژیکرنا خودی دقیت بهنده ژ خودی بترسیت، و بۆ وی یی ب هیقی و چه ژیکهر و ترسیایی بیت، ئه گهر سه حکه ته گونه هین خو و دادییا خودی و دژوارییا ئه شکه نهجه دانا وی دئ ژ خودایی خو ترسیت، وئه گهر سه حکه ته قهنجییا وی یا گشتگیر و تایبهت و لیبورینا وی یا فهگر دئ هیقی وته ماعیا وی چیتئ.

و ئەگەر بەرئ وی هاته دان بو کرنا عیبادەتەکی دئ هیقیی ژ خودایی خو خوازیت کو قەنجیا خو دگەل وی تمام بکەت کو ژئ قەبیل بکەت، وەرەر دیسا دئ ترسیت ژئ لی بهیته زفراندن ژ ئەگەرئ کو کیمتەر خەمی تیدا کربیت، و ئەگەر توشی گوننەهەکی بوو دئ هیقییا ژ خودایی خو کەت ئەو تەوبەیا وی قەبیل بکەت و ئەوی گوننەهە بو ژئ ببەت، و دئ ترسیت ژ ئەگەرئ لاوازییا تەوبەیا وی و بەریخودانا وی بو گوننەهە نەکو بهیته سزادان.

و ل دەم قەنجیی و بەرفرەهی هیقییا ژ خودایی خو دکەت بو بەردەوام بکەت و زیده بکەت و بەرئ وی بدەتە هندئ سوپاسییا وئ قەنجیی بکەت، و هەر وەسا دترسیت ژئ کیماسیەکی د سوپاسیی دا بکەت قیجا ئەو قەنجیە ژئ بهیته وەرگرتن.

و ل دەم نەخۆشیی و موسیبهتا، هیقییی ژ خودئ دخوازیت کو ژئ پالقه بدەت، و چاقەرئ رزگار بوونی یە کو ئەو نەخوشی و موسیبهتە ل سەر بهیته راگرن و چارە ببیت، هەر وەسا چاقەرئ یە خودئ وی خەلات کەت دەم ب کاری هەدارکیشانی رادبیت، هەر دیسا دترسیت ژئ کو دوو موسیبهت ل دەف کومقە بن: ژ دەستدانا

پاداشتی، و رویدانا تشتی نه خوش، ئەگەر نهشیا وهکی پیدقی
هه دارئ بکیشیت.

و باوهرداری ب تنئ خودئ په ریس - موه حد - یئ پیگیره ل هه می
رهوشین خو کو هیقیبوون و ترس دگهل دا بیت، و ئەفه یه یا
پیدقی، و ئەفه یه یا ب مفا، و پی بهخته وهری چیدبیت، بهلئ
ترسا لسه ر بهندهیی هه ی ژ دوو رهوشتین کریت ونه کامی لیگری:
قیجا یان ترس زالبوونئ لسه ر بکهت هه تا کو بی هیقی بیت ژ
دلوقانیا خودئ، یان هیقیبوون وی زیده بکیشیت هه تا ژ
سه رده چوونا خودئ بو وی و ژ سزایی وی ئیمن و پشتراست بیت،
و هه ر ده می رهوشا بهندهکی گه هشته فی رادهیی نه وی هینگئ یا
پیئقی ژ ترس وهیقبوونئ به رزه کر و ژ دهست دا، یین کو دوو
ژ مهزنترین بنیاتین ئەفی ئایینی نه، و ژ مهزنترین ئەرکین
وینه. (6)

و هندیکه ترسا راست و هیژیایی سوپاسی لیکنئ ئەوه: یا کو
دکه فیهته دناقههرا خودانی خو وقه دهغه کریین خودئ دا، قیجا

ئەگەر وی ترس ژ قئ چەندی دەر بازکر، [ئانکو ئەگەر زی دە ترس
بۆ خو چیکر و زی دەگافی تیدا کر] هینگئ مەترسیا ل سەر وی
هەیی کو ئەو بکە قیتە د بئ هیقیبوونا دلۆقانییا خودئ دا، قئجا
ئەو ژ دلۆقانییا خودئ بئ هیقی بیت.

و هندیکه هیقیبوونا راست و هیژیی سوپاسی لیکنئ ئەو: یا کو
دگەل بجه ئینانا فەرمانیت خودئ، لبن وی روناھییا ژ دەف
خودئ، بەلئ پا ئەگەر مروفی زی دەگافی د سستیئ و خەلەتیئ دا
کر، و خو ب وەستینیت بکرنا گونەهئ و گوونەدانا خودئ، و
هیقییا دلۆقانییا خودئ بکەت بئ کارکر، ئەها ئەفە یە
سەردەچوون و داخوازکر و هیقی خواستنا ژ درەو،

ژبەر قئ چەندی هندیک ژ پیشیان - سەلەفان - دبیزن: " ترس
و هیقی وەکی هەردوو پەرین بالندەینە دەمئ راستبوون دئ بالندە
ژی راستبیت و دئ فرینا وی دروست بیت، و ئەگەر کیماتی
بکە قیتە ئیک ژ وان دئ کیماتی کە قیتە د فرینا وی دا، و ئەگەر
هەر دوو چەنگین وی چوون دئ بالندە کە قیتە بەر مرنئ "

و ژ خودایی قهدر بلند دخوازم مه راسته پئی بکعت بؤ ب جهئینانا
 فان جهیت مهزن نهو ژی: چه ژیکرن و ترس و هیقی، و مه دانیت
 ژ وان ییت عه بدینیا وی کری ژ مه بهستا چه ژیکرنا وی، و
 هیقی کرن بؤ ب ده سقه ئینانا پاداشتی وی، و ترسین ژ سزایی وی،
 و هاریکارییا مه بکعت لسهر ته مامکرنا قئ چهندئ و پی پرابوونا
 وی، و نهوه های ژ ههمی تشتا ههی، و نهوه هیقی ژئ دهینه
 خواستن و نهوه بهسی مهیه و باشتین وه کیله.

لَا تُحْمِلُهُمْ وَعِلًّا عَلَيْهِمْ وَمَا يَكْتُمُونَ

مزگفت

www.mzgaft.com